

BELA RADA (LESKOVAC)

Name: „Schöne Rada“, nach dem Lied, s. S. 2.

Herkunft: Südserbien, Gegend von Leskovac

Stil: leicht, lebhaft, federnd, durchgehend auf dem Ballen, freies Knie anheben¹

Form: gemischte Reihe/offener Kreis, V-Fassung, Gürtel- oder Rückenkreuzfassung

Rhythmus: 2/4

Quelle: Desa DJORDJEVIĆ 1984

Tanzbeschreibung: Herwig MILDE

Takt | Schlag | Richtung | Schritt | Beschreibung

Takt	Schlag	Richtung	Schritt	Beschreibung
				1. Figur
1	1	↔	R	halb nach re gewandt gekreuzte Laufschr. R beginnend nach re ...
	+		L ^x	...
	2		R	...
	+		L ^x	...
2-3				T. 1 noch 2x wiederholen
4	1		R	3 Schritte weiter wie T. 1 ...
	+		L ^x	...
	2		R	...
	+		-	Pause (L anheben)
5-8		↔		T. 1 - 4 gegengleich nach li wiederholen

2. Figur

1	1	□	R PI	Schritt mit R am Platz
	+		L ^x	Schritt mit L vor R gekreuzt
	2		R PI	Schritt mit R am Platz
	+		-	Pause (L anheben)
2	1		L PI	T. 1 gegengleich wiederholen ...
	+		R ^x	...
	2		L PI	...
	+		-	...
3-4				T. 1 - 2 wiederholen
5-8				T. 1 - 4 wiederholen

Variation

16 T.	1. Fig. T. 1 7x nach re tanzen, dann T. 4
8 T.	2. Fig.
16 T.	1. Fig. T. 1 7x gegengleich nach li tanzen, dann T. 4 gegengleich
8 T.	2. Fig. gegengleich ●

¹ Dynamische Tänzer kombinieren eine betonte Kniehebung mit einem energischen Tritt in die Luft.

Bela Rada

Text:

Ide Jova od oranje,
bela Rada od kopanje.

Ref.:
Stani Rado, bela Rado,
daj da ljubim lice mlado.

Ne smem Jovo, oj Jovane,
ljutiće se moje nane.

Stani Rado, ...

Rada mi je poručila,
žute dunje naredila.

Stani Rado, ...

Q.: Stockton Folk Dance Camp 1996 Syllabus
Desa Djordjević - „Igre i pesme 2 - Zapadne, istočne i južne Srbije” enthält Gesang mit diesem Text.

Übersetzung (nach folkloretanznoten.de):

Jova kommt vom Pflügen, die weiße [schöne] Rada vom Hacken.

Refrain: Bleib stehen, weiße [schöne] Rada, laß mich [dein] junges Gesicht küssen.

Ich darf nicht, Jova, mein Mütterlein ist böse.

Rada hat mir bestellt, sie hat gelbe Quitten vorbereitet.

Anm.:

In Kroatien werden Quitten im Schlafzimmer von den Frauen ausgelegt, da ihr betörender Duft der Liebestimmung förderlich ist.

Die 3. Strophe spricht Jova. Er darf also hoffen.